

# Denak Argian

N°87 - PRINTEMPS 2019

Journal des paroisses de Nivelle-Bidassoa

## Paroles de **jeunes**



Ce Denak Argian arrive sous vos yeux comme une bouffée d'air frais. Les jeunes du doyenné ont accepté d'en être les rédacteurs et les sujets principaux. Ils nous rappellent en quelque sorte, en ce temps de Pâques, que la résurrection du Christ est le signe de la jeunesse de Dieu. Le vendredi saint, c'est la vieillesse sans issue de nos péchés qui est vaincue sur la croix, et le dimanche de Pâques, Jésus, immortel désormais, nous propose une jeunesse éternelle dans la vie nouvelle qu'il inau-

gure avant nous. Les jeunes de chez-nous ou de plus loin nous parlent d'amour et d'avenir. Il s'agit d'un amour qui tient compte des autres, leur ouvre la porte et les fait entrer, un amour de participation. Unis à travers les générations, et actifs d'amour, nous voyons l'avenir comme le lieu et le temps possibles de la réalisation de choses utiles et porteuses de sens. Le sens de l'autre...

**Abbé Lionel Landart**

## ÉDITO

Ils verront  
le XXII<sup>e</sup> siècle

Je suis persuadé que, comme presque tous les jeunes d'aujourd'hui, vous êtes préoccupés par la pollution de l'air et de la mer, et que la question de l'écologie vous tient à cœur. Vous êtes choqués du mauvais usage des biens de la terre et de la destruction progressive de l'environnement. Et vous avez raison. Il faut entreprendre une action coordonnée et responsable avant que notre planète ne subisse des dommages irréversibles. Mais, chers jeunes, il existe aussi une pollution des idées et des mœurs qui peut conduire à la destruction de l'homme. « Cette pollution, c'est le péché, d'où naît le mensonge », disait saint Jean Paul II aux JMJ de Saint-Jacques-de-Compostelle, le 19 août 1989. Trente ans après, ces propos sont d'une actualité saisissante alors que partout dans le monde des jeunes se mettent en marche pour sensibiliser les terriens aux problèmes graves et aux dégradations sans retour dont est victime notre vieille Terre.

À la suite d'une jeune Suédoise de 16 ans, Greta Thunberg, la jeunesse prend la parole et donne son avis, ou plutôt, donne ses ordres pour que ceux qui ont le pouvoir redeviennent sérieux. Dans ce numéro de *Denak Argian*, vous entendrez donc les jeunes se confier, donner leur vision des choses, de la vie, de la foi, vous inviter à des actions, projeter de devenir adultes, et témoigner de leur quotidien. Ils n'ont pas connu le XX<sup>e</sup> siècle, certains verront le XXII<sup>e</sup> s'ils vivent centenaires. Il est temps de les laisser s'exprimer.

Abbé Lionel Landart

# Paroles de jeunes

## Environnement

### Objectif plage nette

Des sacs en plastique, des bouteilles... on trouve tout sur la plage. Amaïa, 14 ans, a participé au grand nettoyage de printemps du littoral hendayais en lien avec le CPIE Littoral basque.

**J**e n'habite pas très loin de la mer. Comme j'en ai marre de voir des déchets sur le sable, je suis une jeune écologiste de la mer. Profitant tout l'été de cette si belle plage, il ne faut pas que la mer soit une poubelle. Certains considèrent la mer comme une décharge et y jettent n'importe quoi ! C'est incroyable ce qu'on retrouve, jusqu'à du matériel électro-ménager. La mer ne rejette que ce qui flotte. Qu'est-ce que ça doit être au fond de l'océan !



Un groupe de bénévoles lors du nettoyage de la grande plage d'Hendaye.

Tous les printemps, il y a une grande opération qui est organisée et je vais y participer munie de gants et de sacs, espérant qu'une fois nettoyée, la plage donnera envie aux promeneurs de mieux la respecter. Dans ma zone de collecte nous marchons sur la plage à la recherche du moindre débris. Bien sûr les débris naturels nous les laissons sur place. Oui il faut ouvrir l'œil ! Beaucoup d'adultes et de parents sont avec nous pour notre sécurité et pour faire le tri. À la fin c'est

plusieurs sacs poubelles qui sont ramassés. » Tout au long de l'année, les enfants, lors de visites pédagogiques et d'ateliers scolaires sur l'environnement, sont ainsi sensibilisés à mieux comprendre les risques de ces pollutions dans l'avenir comme éveillés à leur tour des comportements responsables. Pour l'animateur, ils y sont très attentifs et on peut compter sur eux.

G. Ponticq

## À Saint-Pée-sur-Nivelle

### Prendre soin de la Terre

Les trente étudiants de première année BTS gestion et protection de la nature du lycée Saint-Christophe de Saint-Pée-sur-Nivelle nous font part spontanément de leurs réflexions lors d'un tour d'horizon en classe.

**T**ous se sentent très engagés dans la défense de mère nature. L'homme n'est pas hors de la nature, il en fait partie et doit la partager avec les autres espèces. Jean considère qu'il n'a pas assez conscience de sa fragilité et Gabin demande que la biodiversité des milieux et espèces naturelles soit favorisée. Les uns mettent en avant le besoin de solidarité. Pour Aimie, « prendre soin de la Terre c'est d'abord prendre soin les uns des autres ». Pour Julien, « la défense de la nature passe par aussi par la solidarité ». Les observateurs, dont Alexis et Florian, considèrent que « pour protéger la Terre, il faut savoir l'observer, respecter les enseignements des populations qui sont restées très proches de la nature ». « Il faut connaître pour mieux agir. » Pour Leocadie, « on

doit voyager pour puiser dans les expériences des autres ».

D'autres sont davantage dans l'action. Il faut faire la guerre aux lobbies, agir malgré les pesanteurs de la société, manger local, de saison et cultiver ses propres légumes, utiliser la Terre en pensant plus au futur qu'au profit immédiat et pour Tom, « penser plus écologie qu'économie ». Tous se sentent personnellement impliqués comme Joris qui considère « qu'il nous faut réfléchir sur l'impact de chacun de nos comportements personnels ». Il ne faut pas se décourager devant les problèmes et persévérer dans de petites actions. Pour Lila, « chaque petit geste compte même si le défi est immense ». Axel lui, met « la priorité sur la sensibilisation des plus jeunes ».

Marion constate que « si on ne peut pas faire machine arrière, on peut au moins ralentir le cours de l'évolution ».

Ces étudiants pourront transmettre ces messages aux enfants du centre de loisirs de Saint-Pée-sur-Nivelle, des écoles de Saint-Jean-de-Luz, d'Urrugne, d'Ascain et de Bidart, pour l'Odyssée des juniors au jardin botanique de Saint-Jean-de-Luz et le grand public dans le cadre de la fête de la Corniche.

Autant d'occasions de développer et consolider leurs compétences de futurs animateurs nature, soucieux du développement de notre Terre. C'est ce que souhaite leur enseignante, Carole Mendiburu.

Propos recueillis par Jean Sauvaire

## Sport

# « Le foot, c'est ça mon sport »

Le foot est le sport collectif le plus pratiqué parce qu'il est accessible à tous avec des règles simples. Jokin, Unax, André, Oier jouent en équipe U15 1<sup>re</sup> division aux Églantins d'Hendaye, club de 31 équipes de 5 à 11 joueurs, 480 licenciés de U6 à vétérans. À l'issue du match contre les Palois de Bourbaki, ils disent avec leurs copains combien ils aiment ce sport.

**P**etit je jouais au ballon dans mon quartier avec des copains. Je faisais suivre comme beaucoup aujourd'hui mon ballon à l'école pour jouer un peu lors des récréations. Il y avait aussi les matchs à la télé et les dessins animés de foot qu'on regardait sans se lasser. Mon père m'a ensuite inscrit dès 5 ans au club où j'apprends maintenant à me perfectionner. Soit mon père ou mon frère jouait au foot et je suis ainsi encouragé. L'un ou l'autre s'intéresse à ce que je fais et vient aussi au match. J'essaie de jouer le mieux possible.

« C'est le sport que je voulais pratiquer et jamais je ne viens par force. Je continuerai le plus longtemps possible, je suis bien dans ce club. »

### EN TECHNIQUE ET EN ÉQUIPE

« Au début on ordonne ses mouvements et ça vient naturellement comme garder l'équilibre, utiliser les points d'appui en marchant et en courant. C'est moins facile de tirer des deux pieds, de cadrer les tirs ou de bien dribbler. On rate aussi des choses faciles! »

« Il y a plein de grands joueurs qu'on

aime, Messi, Zidane, Roberto Carlos, Ronaldinho, Pujol, Peut être jouer comme eux en s'accrochant! »

« L'esprit de compétition s'installe une fois qu'on joue même entre nous, on veut montrer qu'on est le groupe le meilleur et gagner. Dans ce sport, comme je pense dans les autres, il faut se donner à fond. On se dépense et on se défoule aussi à la fin! »

« Aussitôt arrivé au club, parfois sans trop d'envie, l'ambiance et la préparation nous stimulent et ensemble on se surpasse. En équipe, on ne joue pas pour soi mais pour et avec les autres. »

« Oui chaque joueur a quelque chose à apporter au groupe et a un rôle important. On apprend à se respecter sur le terrain, au vestiaire, en sortie, à partager les uns les autres. »

« Le plaisir reste toujours. J'ai envie de le garder longtemps c'est aussi ma motivation. De plus il maintient en bonne santé. »

Pour les entraîneurs, Clément et Asier, « le foot en club est une école de vie. On apprend aux jeunes à mieux se connaître eux-mêmes au plan physique comme mental, à faire des efforts et à avoir confiance en



Le foot en club est une école de vie.

eux. C'est une éducation parce que chaque joueur doit s'impliquer dans le jeu et suivre le rythme. Cela permet aussi de vivre des émotions intenses autour d'un ballon. »

> **Contact:**  
**Les Églantins,**  
**15 rue Pellot, Hendaye**  
**Tél. : 05 59 20 19 78**

L'équipe U15

## Musique

# Le goût de la musique festive

Ils sont sept jeunes de 8 à 12 ans à se retrouver avec Nathalie dans la classe de solfège et d'instrument tous les mercredis au local de la Zarpai Banda à Hendaye, une école de musique constituée autour des instruments habituels de la Banda.

**A**pprenant la flûte, la clarinette, le saxo, la trompette ou la percussion ils ont envie de faire partie de ce groupe junior qui participe à des animations dans la ville et surtout plus tard d'intégrer la Zarpai Banda.

Hodei : « J'avais envie de faire de la musique et le style banda me plaisait, donner du tempo avec la percussion. »

« Dans ma famille dit Héloïse, la musique avait une grande place et naturellement j'apprends depuis trois ans le solfège ici et l'instrument depuis deux ans. »

Tous ont des parents qui ont joué d'un instrument à vent, des bois, des cuivres, du piano aussi et autres percussions, qui pour certains participent à la Banda ou font partie de l'association.

« On apprend les notes et les rythmes durant 1h30 chaque semaine. » Pour Alaine « ce n'est pas toujours facile tant il y



La pépinière de jeunes instrumentistes de la Zarpai.

a de notes! », mais pour Maialen : « À force de répéter on y arrive. » Apprendre à jouer demande de la patience, ce n'est pas quelque chose qu'on maîtrise rapidement. On joue en petite formation des morceaux simples pour leur faire apprécier lors de la mise en commun tout leur travail individuel.

Intza témoigne : « J'ai été tentée d'abandonner mais en pratiquant c'est la meilleure façon de s'améliorer. » Tous comme Elaia se plaisent car « on va partir en voyage, être là pour la Fête basque et la Tamborrada, faire plaisir au public et le distraire. »

« Si j'aime cette musique, j'écoute aussi d'autres musiques, dit Maitena. J'aime le son de mon instrument, c'est comme

ça que je l'ai choisi. C'est bien aussi de se retrouver, on est bons copains. On veut faire de la musique pendant cent ans, jusqu'à la retraite! »

Dans la Banda tous sont liés par le goût commun de cette musique festive. Pour Nathalie, la pratique collective régulière d'un instrument exige de l'effort et de la constance, mais la satisfaction qu'y trouvent ces jeunes mérite leur bon travail. Certes dans les classes des enfants peuvent avancer plus vite, par leurs aptitudes mais c'est surtout par la répétition qu'ils progressent. Chacun avance à son rythme, les accompagner est un plaisir pour que dure le leur.

La classe de musique de Nathalie Saint-Jean

## PASTORALE DES JEUNES LES ESSENTIELS DE BIDEKO LAGUNA

Cinq thèmes considérés comme des essentiels sont proposés par l'équipe d'animation de la pastorale des jeunes du doyenné: le service, l'évangélisation, le partage, la prière, et la fraternité. Chacun est traité au cours d'une rencontre en particulier.

### LE SERVICE

Pour notre première soirée de rencontre, des questions se posent : « *Quel est mon talent? Au service de qui et pour apporter quoi?* » La réponse des jeunes à la première question fut rapide: « *Je dessine, je chante, j'écris, je danse.* » Puis pour la seconde question, ils ont reconnu: « *Je mets mes talents au service des autres pour un projet en commun dans un vrai sentiment de communauté, dans le partage et la fraternité.* »

### L'ÉVANGÉLISATION

Un autre soir, les jeunes ont écouté le témoignage de notre ami Iban Erguy, séminariste bayonnais, sur son expérience au Pérou. Beau moment de partage sur la vie de nos frères péruviens, leur vie, leur joie en communautés chrétiennes, leurs difficultés dans des villages éloignés. Les jeunes se rendent compte que Jésus est toujours présent dans leur vie. Les jeunes, en découvrant ce reportage, réalisent leurs chances de pouvoir vivre leur foi à deux pas de la maison en toute simplicité et liberté et qu'ils ne sont pas chrétiens seuls. Même s'ils ne poussent pas assez souvent la porte des églises, ils restent fidèles aux valeurs chrétiennes dans leur vie de tous les jours. Les jeunes voient dans la bonté du Christ que des gens s'organisent pour aider les autres, quelles que soient leurs différences.

### LE PARTAGE

À partir de cinq citations de l'Abbé Pierre, les jeunes ont échangé en petits groupes de cinq. Voici leurs témoignages:

« *Quand on a mis sa main dans la main des pauvres, on trouve la main de Dieu dans son autre main.* »

Quand on rencontre un sdf, par exemple, il faut l'accepter comme son propre frère, comme une personne égale à n'importe quelle personne en ce monde. L'amour de Dieu ne privilégie personne, le sdf sera autant aimé que n'importe qui en ce monde. Dans les yeux des plus pauvres, il faut voir l'amour de Dieu.

« *La misère n'est pas une fatalité elle vient de notre incapacité à penser le partage.* »

Cette citation veut dire que même si on est dans la misère, il faut savoir partager et qu'on peut toujours sortir de la misère par le partage. La misère ce n'est pas le manque d'argent mais le manque de cœur. Quand j'ai fait la quête pour l'association « *Tous pour Agosti* », un sdf m'a donné toutes ses pièces; voilà pour moi un homme avec un grand cœur et non misérable.

« *On demande pardon parce qu'on aime, et on aime davantage parce qu'on se sait pardonner.* »

Le partage c'est l'amour et l'amitié. Le partage vient du cœur et n'est pas forcément quelque chose de matériel. Le fait de partager doit faire plaisir à la fois à l'un et à l'autre, ce n'est pas la somme qui compte, c'est le geste.

« *L'amitié, c'est ce qui vient au cœur quand on fait ensemble des choses belles et difficiles.* »

Nous découvrons nos amis dans les moments les plus difficiles. Nous créons des liens lors de nos moments de fraternisation qui sont de beaux moments.

« *Le partage, ce n'est pas de prendre 10 euros dans sa poche et de les donner à un pauvre qui en a plus besoin que vous, le partage, c'est simplement être honnête. C'est peu demander, et c'est déjà beaucoup.* »

Le partage c'est donc de l'amour et l'amitié. Le partage vient du cœur: c'est le fait de discuter avec une personne connue ou pas et de se rappeler des paroles et la couleur de ses yeux, et puis être honnête avec soi...

Il reste encore deux rencontres à ce jour. Pour ce qui est de la prière, les jeunes de Bideko Laguna animeront la messe du dimanche 24 mars à l'église Saint-Jean-Baptiste de Saint-Jean-de-Luz.

Enfin, ils se retrouveront pour aborder le thème de la fraternité au cours d'une journée ludique clôturant cette année pendant laquelle auront été vécus les cinq essentiels dans la joie et la bonne humeur.

En cadeau cette citation de Jésus: « *Là où deux ou trois sont assemblés en mon nom, je suis au milieu d'eux.* » (Mt 18, 20)

## La ludothèque associative d'Hendaye Se retrouver autour du jeu



Se retrouver toutes générations confondues pour des moments de convivialité autour du jeu.

C'est un lieu de partage, de convivialité où toutes les générations se retrouvent autour d'un jeu de société. Grâce à la volonté d'Anne-Marie Brias, présidente du club de Denak Lagun, et de Sylvie Pujol, présidente de « *Ludo Lyme* », ce lieu est devenu un espace de vie pour le quartier. Mais écoutons nos petits amis:

Marie, 11 ans: « *J'aime bien venir à la ludothèque, mes grands-parents habitent dans une autre région et j'aime jouer avec les mamies qui viennent ici. On apprend les règles, à se concentrer et réfléchir.* »

Pour Amaia, 8 ans: « *On peut jouer à pleins de jeux que nous n'avons pas à la maison. Il y a des jeux nouveaux mais aussi des jeux anciens et lorsque je viens avec Amatchi, elle m'explique.* »

Esteban, 6 ans: « *Les jeux, c'est bien on se*

*fait des copains et puis même si je n'aime pas perdre, Sylvie nous conseille des jeux coopératifs, j'adore. On joue en équipe et il n'y a ni perdant ni gagnant.* »

Pour Mathias, 4 ans: « *Moi j'adore le "qui est-ce?" et avec papa on passe un trop beau moment.* »

Le jeu rassemble et permet de passer de bons moments en fin de semaine. Nous pouvons venir avec nos enfants de tout âge. On y trouve des jeux éducatifs, pour se détendre aussi et tout finit par de gros fous rires. « *C'est important aussi pour nous adultes ou parents de jouer avec d'autres et toutes générations confondues* », confie Oiana, maman de trois enfants. Le jeu de société c'est un moment de rencontre et de mise en commun privilégié.

Sylvie

## Association « Table du soir »

## Si tu as faim, tu viens...

Telle est la proposition qu'adresse l'association « *La Table du soir* » aux personnes en difficultés. Cette association lutte contre la précarité qui ne cesse de croître en distribuant des repas chauds chaque soir pendant la saison hivernale aux plus démunis. Le mercredi 14 novembre 2018, parmi les nombreux bénévoles, trois lycéennes de terminale du lycée Saint-Thomas d'Aquin, Louise, Emma et Tina, ont participé à « *La Table du soir* ». Elles étaient accompagnées d'une professeure, Carole, ainsi que de Véronique, l'animatrice

pastorale du lycée. Pendant l'après-midi, elles ont préparé de la soupe. Éplucher les légumes, les couper, les cuire... Tout ça dans la joie et la bonne humeur! Arrivées sur les lieux de l'association, elles ont donc effectué le service de toutes les personnes attablées autour d'une soupe, une entrée, un plat chaud, un dessert et un café. Puis retour toutes ensemble à Saint-Jean-de-Luz pour partager leur ressenti sur cette formidable expérience. Un grand bravo et merci pour votre générosité.

Tina Blanche

IMPRIMERIE  
**DARGAINS**  
1899  
L'Artisan  
qui fait bonne impression  
SAINT-JEAN-DE-LUZ

**ALAIN AFFLELOU**

**ST-JEAN-DE-LUZ**

24, boulevard Victor Hugo

Tél. 05 59 23 24 94

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 19h

Suivez-nous @alainafflelousaintjeandeluz

ADDITIONNER LES FORCES  
MULTIPLIER LES CHANCES

BANQUE POPULAIRE  
AQUITAINE CENTRE ATLANTIQUE  
17 BLD Victor Hugo  
64500 SAINT JEAN DE LUZ  
Tél. 05 59 44 27 90

## Foi À chacun sa liberté de croire

Françoise, 22 ans, employée de commerce, motive son choix spirituel et le rôle de ses parents dans cette transmission.

Les familles de mes parents sont catholiques depuis toujours et ma mère m'a emmené aux rencontres d'éveil à la foi puis au catéchisme. Vers douze ans, juste après ma confirmation, ces obligations m'ont pesé. Comme mon père n'allait à la messe que dans des circonstances bien précises, Noël, enterrements, les baptêmes dans la famille ou les premières communions, j'ai eu une bonne excuse pour mettre à distance la pratique. Je remercie ma mère de ne pas m'avoir obligée d'aller à la messe.

Par contre, elle a toujours continué à me parler de la foi, n'hésitant pas à mettre en valeur l'attitude de grandes figures



d'Église et de catholiques œuvrant dans la société. Mon père parlait lui aussi de sa façon de croire, qui se vivait différemment, moins confessionnelle et plus engagée. J'ai compris que croire pouvait être tout à fait indépendant de la pratique et surtout qu'il n'y avait pas qu'une seule manière de croire.

L'un et l'autre à leur manière m'ont encouragé à faire des choix me guidant vers

une réflexion religieuse autonome nourrie du partage entre jeunes chrétiens. J'avoue que ce qui m'attire à l'église, ce n'est pas la messe en tant que telle, mais son enseignement, sa pensée et les repères que j'y trouve. Ils me permettent actuellement de poursuivre avec d'autres sereinement et librement ma route spirituelle. »

Françoise

## À Bayonne Scout... toujours prêt !

Le scoutisme, d'origine anglaise, est un mouvement de jeunesse international créé en 1907. Il repose sur l'apprentissage de valeurs fortes d'entraide et de solidarité et de nombreuses générations de jeunes y ont construit leur personnalité. Héloïse accepte de témoigner.

Aujourd'hui, je vais vous parler d'une activité que je pratique depuis un petit moment : le scoutisme.

Tout d'abord, comme vous le savez sûrement, il existe plusieurs mouvements scouts. Je fais personnellement partie des scouts et guides d'Europe, et ce que j'apprécie dans ce mouvement ce sont les relations que nous avons avec la nature. Dès « petit » (chez les louveteaux 5-12 ans) on apprend à vivre avec la nature en la respectant et en l'utilisant comme matière première dans nos sorties et week-end ; pour faire du feu par exemple. Plus tard, chez les scouts/guides (12-17 ans) nous apprenons à nous débrouiller seuls dans la nature : monter

des tentes surélevées, faire un campement avec tables à feu, douches, lavabos, tables à manger, toilettes... et d'autres. On a aussi des moments religieux comme des temps forts : les fameuses veillées et prières scout. Pour moi, le scoutisme est vraiment une école de la vie, on apprend l'autonomie et le respect de la nature ainsi que la vie en communauté. L'expérience scout ne cesse de me faire évoluer. Maintenant je suis aux guides aînées et c'est la foi que l'on approfondit, c'est tout aussi intéressant. C'est vraiment une expérience que j'invite à vivre !

Héloïse Nicar-Cousino



Les scouts, en relation directe avec la nature.

## TOUS AVEC AGOSTI POUR UNE MAISON DES FAMILLES

L'association « Tous avec Agosti » a pour objet de collecter des fonds afin de créer une « Maison des familles » accueillant les proches des personnes hospitalisées. Lorsqu'il s'agit d'enfants, la présence des parents s'avère essentielle. Ce fut le cas du jeune Agosti, atteint de leucémie, dont le papa a dû passer des nuits dans sa voiture. Le collège Sainte-Marie a parrainé cette association, mais une de ses élèves, Emma Boireau, a voulu s'investir davantage en lançant un appel aux dons à la fin de messes dominicales. Nous l'avons rencontrée.

- *Qu'est ce qui t'a particulièrement touchée dans cette association pour que tu veuilles t'impliquer davantage ?*

- Deux raisons : ce qui m'a d'abord touchée dans cette association, c'est la sincérité du papa qui est le président. La deuxième raison, c'est son histoire car, dans ce qu'il disait, je pensais « et si c'était moi ! ». Donc j'ai voulu m'impliquer davantage.

- *Comment as-tu préparé ton intervention ?*

- Quand j'ai eu l'idée de faire cette démarche, je savais que ça ne serait pas facile mais je me suis dit qu'il fallait quand même essayer... et ça a payé. Alors, c'est sûr, au moment de parler devant tous les paroissiens, j'étais stressée. Mais, quand on voit leurs visages avec un grand sourire au moment de me donner et de m'aider dans ma démarche, cela fait chaud au cœur (surtout le SDF qui lui a donné tout ce qu'il avait reçu).

- *Qu'en retires-tu aujourd'hui, au-delà de ton formidable résultat financier ?*

- Ce que j'en retire aujourd'hui, ce n'est que du positif, et ça me donne encore plus envie de continuer.

- *Qu'aimerais-tu dire aux autres ?*

- Ce que j'aimerais dire à mes amis, mes parents, mes camarades, mes professeurs et tous les gens que je connais, c'est de parler avec son cœur et d'être sincère pour toucher les gens. Qu'importe ce que les autres pensent de vous mais le plus important c'est d'être soi-même. Un grand merci à tous.

**HABITAT SERVICES**  
Jean-Pierre ELIZAGOYEN  
elizago64@orange.fr  
840, RD 810  
64122 Urrugne  
05 59 85 30 72

**VITRERIE MIROITERIE**  
Tout vitrage à la découpe  
Remplacement de casse  
**MENUISERIE**  
Menuiserie Alu - Bois - PVC  
**VOLETS ROULANTS STORES**

**CYCLES LAPIZ**  
GIANT LOOK  
MATRA MBK  
31 ter, avenue Jean Jaurès  
64500 CIBOURE  
Tél/Fax : 05 59 47 97 98  
cycleslapiz@orange.fr

**Les Doigts d'Or**  
Mercerie - Collants - Laine - Broderie  
35 boulevard Victor Hugo  
64500 Saint-Jean-de-Luz  
Tél. 05 59 26 37 97  
www.les-doigts-dor.fr  
Lundi 14h30 - 19h  
Mardi à Samedi 9h - 12h30 / 14h30 19h

**BOUCHERIE FAMILLES**  
Didier Arrieta  
Viandes de 1<sup>er</sup> Choix  
Bétail acheté et sélectionné  
dans les fermes du Pays Basque  
Plats Cuisinés - Volailles  
23, rue Gambetta - 64500 Saint-Jean-de-Luz  
Tél. : 05 59 26 03 69

**PFG SERVICES FUNÉRAIRES**  
• OBSÈQUES  
• MONUMENTS  
• PRÉVOYANCE  
SAINT-JEAN-DE-LUZ  
14 rue Marion Garay  
05 59 26 09 38

**Benat Fromager**  
Leur démarche unique et engagée auprès d'une cinquantaine de producteurs locaux leur permet d'offrir des produits rares et exceptionnels.  
Venez les découvrir aux halles de Saint-Jean-de-Luz et dans leur boutique à proximité.  
Benat et Fatou, ambassadeurs du terroir basque  
www.benat-fromager.com

**CO.BA.SUR**  
CÔTE-BASQUE SURVEILLANCE  
05 59 26 99 90  
ZI Jalday - chemin de la ferme  
64500 ST-JEAN-DE-LUZ  
www.cobasur.fr

## Enquête

QU'EST-CE QUI ME REND  
HEUREUX ?

Le bonheur est-il un rêve ou une réalité? Sans doute les deux et peut-être à certains moments de son existence. Sa définition est différente selon les personnes et selon les âges. Nous avons voulu savoir ce qu'en pensaient nos jeunes en allant les interroger au collège Sainte-Marie de Saint-Jean-de-Luz. Des plus jeunes aux plus âgés, la réalité du bonheur se vit en fonction de grands critères essentiels :

Avoir une famille que l'on veut aimante, proche et heureuse, avec des parents et des grands-parents disponibles et en bonne santé. Avoir des amis, ne laisser personne de côté, apprendre à vivre ensemble et à être solidaires dans les difficultés.

Être aimé et savoir bien aimer avec un souci de paix entre tous, en réalisant sa chance de vivre normalement (éducation, bien-être), sans pollution et avec moins de béton.

Une réflexion commune: ce qui me rend heureux, c'est de voir les autres heureux. Mais les rêves de bonheur s'expriment aussi dans d'autres espoirs, surtout chez les plus âgés. Zappons à leur façon dans leurs réponses :

« L'égalité partout... si tout le monde était riche ça résoudrait les problèmes » ;

« La liberté dans le sport, la danse, les jeux vidéos, les voyages, l'évasion par la lecture, le dessin » ;

« Pouvoir faire confiance aux hommes politiques et avoir une justice impartiale » ;

« Ne pas lâcher ses rêves et ne pas avoir de regrets » ;

« Être sûr de ce que je veux faire de ma vie et pouvoir le faire » ;

« Remonter le temps pour réparer mes erreurs » ;

« Que mes parents soient fiers de moi » et « que je sois fier de moi-même » ;

« Que les femmes aient autant de droits que les hommes » ;

« Ne pas être jugé et pouvoir dire non ».

Des collégiens de Sainte-Marie

## Clin d'œil

LE BONHEUR  
QUAND ON A SIX ANS...

J'aime faire des cadeaux aux autres pour les rendre heureux (un dessin, une fleur), mais j'aime beaucoup aussi recevoir des cadeaux, de nouveaux jouets.

J'aime être en famille et jouer avec mes parents et mon frère. J'aime les câlins de mon chat, ça me calme.

J'aimerais être un léopard pour aller vite et dépasser tout le monde.

J'aimerais être toujours dans la nature.

J'aimerais prendre l'avion.

J'aimerais être agent secret et lire dans les pensées de tout le monde.

J'aimerais réparer mes bêtises mais faire disparaître « l'andereño » (institutrice) quand elle me gronde.

## TÉMOIGNAGES

## Qu'est-ce que devenir adulte ?

Magali Zubillaga, directrice du collège Arretxea, a recueilli les propos de certains élèves de troisième.

## - Que signifie pour vous devenir adulte ?

Devenir adulte signifie atteindre l'âge de la majorité et de la maturité. Cela veut dire aussi qu'on ne dépend plus de personne, que l'on est autonome et responsable de soi, de ses actes, de ses paroles, et donc normalement prêt à en assumer toutes les conséquences.

Devenir adulte veut dire aussi que l'on pense différemment, que l'on n'envisage plus la vie uniquement pour soi, mais dans l'idée de fonder une famille, prendre soin de nos proches et nos amis, avoir des responsabilités et prendre des décisions personnelles, alors que pour l'instant ce sont nos parents qui décident souvent pour nous.

Nos corps vont changer, nous serons des hommes et des femmes de demain ; nous allons donc gagner en maturité physiquement et moralement.

Nous sommes assez partagés entre la tentation d'être déjà à l'âge adulte et un certain confort que nous avons maintenant et que nous allons perdre sans doute. Cela doit être le cas, car tous les adultes nous le disent : « Profitez bien les jeunes, vous êtes là dans vos meilleures années. »

## - Qu'est-ce qui vous attire dans l'âge adulte ?

Le fait de pouvoir être considéré différemment nous attire, d'être capables de faire des choses par nous-mêmes, et que notre avis ait de l'importance, que nous puissions prendre des décisions responsables et personnelles. Ça sera notre tour d'éduquer nos enfants, d'avoir une maison, un bon métier qui nous plaise, des projets et objectifs à atteindre.

C'est important aussi dans le sens où on pourra comprendre bien mieux le monde qui nous entoure (la société, la politique, les sentiments et relations humaines), et donc avoir envie de s'y impliquer.

Nous apprendrons aussi à faire face à de nouvelles situations que nous devons gérer nous-mêmes, c'est à la fois attirant et « effrayant » car pour l'instant – et même si cela nous pèse parfois – nous sommes très guidés et tenus par la main, par notre entourage familial et à l'école.

Nous allons développer notre esprit critique de façon à nous positionner personnellement et être libres de nos choix et décisions ; nous ferons alors beaucoup plus partie de la société envers laquelle nous aurons des droits et des obligations : nous aurons une indépendance financière et psychologique.

## - Quelles appréhensions éprouvez-vous ?

Ce qui peut nous inquiéter un peu c'est de ne pas savoir faire seul, de ne pas être de « bons adultes », de ne pas nous assumer dans la gestion de notre temps, nos finances, notre avenir... L'âge adulte c'est passer à un nouveau stade de vie, c'est l'âge de toutes les libertés et de tous les interdits à la fois ; nous sommes en train de l'apprendre, mais après il faudra le vivre, le mettre en application. La loi des « grands » semble bien moins drôle qu'à notre âge ; le monde des adultes a l'air plus rude, plus impersonnel, c'est le chacun pour soi. Nous espérons trouver notre place dans une société que nous souhaitons ouverte. Puis nous aurons alors des soucis « de grands » : payer des impôts, difficultés financières, familiales, la pression sociale...

## - Que diriez-vous aux adultes d'aujourd'hui ?

Aidez-nous, accompagnez-nous à devenir de bons adultes de demain. Nous n'aimons pas les limites d'aujourd'hui mais ceci nous prépare à être des adultes raisonnables. Merci de nous laisser un avenir joyeux pour que nous soyons des adultes heureux !



« Nous sommes assez partagés entre la tentation d'être déjà à l'âge adulte et un certain confort que nous avons maintenant. »

M. PUJATI/CNIC

## PYRÉNÉES ATLANTIQUE



HOTEL  
64310 SAINT-PÉE  
SUR-NIVELLE

Tél. 05 59 54 02 22 . Fax 05 59 54 42 54  
hotel-pyrenees@wanadoo.fr  
www.hotel-pa.com

URGENCES  
24h/24  
Tél. 05 59 51 63 68



7, rue Léonce Goyetche - CS 30149 - 64501 ST-JEAN-DE-LUZ  
Tél. 05 59 51 63 63 - Fax 05 59 51 63 69



## Un collège à taille humaine

De la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup> • Filière bilingue basque-français  
Fourniture d'un Ipad personnel pour travail scolaire • Option surf

1, rue de la Libération 64700 Hendaye - tél. 05 59 48 89 00  
secretariat@stvincent.eus - www.stvincent.eus

Coclico colore  
toutes les émotions  
de votre vie.



29, bd. du Général-de-Gaulle  
64700 Hendaye  
Tél. : 05 59 20 14 00

\* du lundi au dimanche de 8h30 à 20h30

## CARMENBOUTIQUE

Rien n'est plus séduisant  
qu'un habit que l'on aime porter  
À vous de choisir.

18-20 Bd de Gaulle 64700 HENDAYE  
Tél 05 59 20 70 97

## CRÉEZ VOTRE JOURNAL SCOLAIRE AVEC

Découvrez notre proposition Bayard  
animée et publiée par Bayard Service

EXPRIME  
toi :)

avec bayard service OKAF et PHOSPHORE

www.exprimetoi.fr

## À Ciboure L'appel du large

Lorsque l'on évoque les études des jeunes, on pense à l'enseignement qu'ils reçoivent dans le cadre des collèges et lycées généraux, voire techniques. Mais, sur notre côte basque, une chance supplémentaire est offerte à toutes celles et ceux qui sont attirés par l'appel du large : un lycée maritime particulièrement réputé. Certains élèves de première et terminale ont bien voulu répondre à quelques questions sur ce choix de leur avenir.



**- Pourquoi avoir choisi ce métier de la mer ?**  
La passion depuis le plus jeune âge est la raison principale : « J'ai envie de découvrir le monde. ». Mais il faut souligner aussi le plaisir de naviguer. Enfin, cela vient d'une tradition familiale puisqu'un parent travaille dans le domaine maritime.

**- Vers quelles spécialisations vous dirigez-vous ?**

Les offres sont multiples : long cours, pêche, marine marchande, transport de passagers ainsi qu'off-shore. Les possibilités d'avenir en électromécanicien sont assez vastes. Une jeune fille de terminale envisage de travailler aux Antilles sur des bateaux de transport à passagers pour naviguer d'île en île

**- Quelles sont les joies et les difficultés du métier ?**

Les plus : bien sûr voyager et découvrir des styles de vie différents lors des escales, s'émerveiller devant des levers de soleil et de beaux paysages, le fait de travailler dans un cadre qui ne sera jamais le même. Les conditions climatiques étant différentes, il y en a pour tous les goûts. Mais surtout vivre la convivialité à bord, voire l'esprit familial. Les moins : c'est un métier rude, ce n'est pas

toujours facile de quitter la terre et il faut s'adapter à des horaires difficiles. Mais surtout, c'est dur d'être loin de sa famille même si, par la suite, les temps de repos sont assez longs !

**- Un message à faire passer pour ceux qui ne connaissent pas le métier ?**

Découvrir ce milieu est très intéressant et enrichissant au niveau des compétences. Mais, pour être marin, il faut vraiment être passionné par la mer et les bateaux.

C'est un métier d'avenir mais il faut essayer de naviguer au moins une fois avant de choisir de s'engager dans ce milieu... rude mais passionnant. « Depuis toujours, la mer est un espace d'échanges et de ressources. Il faut prendre en compte les dégradations environnementales qui jouent un rôle prépondérant sur notre avenir et celui des générations futures. Comme le dit Victor Hugo : la mer est un espace de liberté et de rigueur ce qui correspond aux travailleurs de la mer. C'est un lieu qui nécessite des connaissances et une envie de découvrir. Il est nécessaire de s'entraider pour la conserver. »

Un très grand merci à l'équipe éducative du lycée maritime qui a recueilli ces témoignages.

Y. Etcheverry

## À Sare TÉMOIGNAGES DE FUTURS CONFIRMANDS

Six jeunes de Sare s'appêtent à renouveler les promesses de leur baptême. Ils nous livrent leur ressenti sur l'enseignement de la doctrine chrétienne qui leur est dispensé, leurs attentes dans la perspective du sacrement qu'ils vont recevoir et comment ils vivent cette préparation vis-à-vis de leurs camarades et au sein de leur famille.

« À Sare, nous nous retrouvons une fois par mois, le dimanche matin. Les rencontres ont lieu dans la nouvelle salle paroissiale. Ce n'est pas facile de se lever pour aller au caté, on n'en a pas toujours envie. Mais ensuite la séance passe vite : on travaille dans la bonne humeur, parfois on rigole bien. »

« Nous lisons des passages d'Évangile et nous essayons de comprendre le message du Christ. On fait le lien avec aujourd'hui. Ce que dit Jésus peut être relié à notre vie de tous les jours. Parfois on réfléchit sur des thèmes actuels. Il nous arrive aussi de chanter. Pour terminer la séance, nous faisons une prière. »

« À la fin de la rencontre, nous allons à la messe. Nous essayons d'y participer en chantant, en faisant les lectures, la quête... »

« Pour nous, la foi chrétienne, c'est croire à Jésus et mettre en pratique ce qu'il a montré quand il était sur terre : le partage, l'entraide et la tolérance. Il faudrait que tout chrétien essaie d'appliquer ces valeurs. »

« Au collège, avec les camarades, on ne parle pas trop de notre préparation au sacrement de la confirmation. Ce n'est pas facile, certains se moquent un peu. Cela fait partie de notre jardin secret. »

« C'est surtout notre famille qui nous entoure et nous encourage sur ce chemin. En fait, sans l'appui de nos parents, peut-être que nous aurions arrêté avant le sacrement de la confirmation. »

« En recevant la confirmation, nous voulons aller au bout du catéchisme. C'est la suite logique pour terminer le parcours. Sans ce sacrement, il nous manquerait quelque chose, c'est sûr. Nos frères et sœurs l'ont reçu et à notre tour nous souhaitons le recevoir. Avec la confirmation, nous pensons recevoir la force de rester chrétiens toute la vie : continuer de croire, garder la foi et la transmettre à notre tour. »

« De plus, cela va nous permettre d'être parrain ou marraine un jour, et de guider nos futurs filleuls dans la foi. »

Inaki, Ana, Ellande, Peio, Elena, Enaut



« Avec la confirmation, nous pensons recevoir la force de rester chrétien toute la vie. »

ALAIN PINOGES/CRIC

**LAMERAIN**  [www.lamerain.com](http://www.lamerain.com)  
UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE

**SAINT-JEAN-DE-LUZ**  
Layatz - RN 10  
**05 59 51 31 30**

**HENDAYE**  
49, bd Général-de-Gaule  
**05 59 48 25 48**

 **RENAULT**  
La vie, avec passion

 **MAISON EGUIAZABAL**  
Les Caves EZ-KECHA  
1923

3, route de Bébobie  
64700 Hendaye  
**05 59 48 20 10**  
[www.eguiazabal.com](http://www.eguiazabal.com)

 **MOUHICA JB**  
ENTREPRISE DU BATIMENT

108, Z.I. de Jalday - 64500 St-Jean-de-Luz

Tél. 05 59 08 05 00 - Fax 05 59 08 05 05 - [contact@mouhica-jb.fr](mailto:contact@mouhica-jb.fr)

Votre publicité  
bientôt dans ce journal !  
04 79 26 28 21

 **Résidence Urtaburu**

- Etablissement pour personnes âgées autonomes et dépendantes
- Unité de vie protégée pour l'accompagnement des personnes souffrant de troubles cognitifs

5 Av. Lahanchipia - Saint-Jean-de-Luz  
05 59 85 27 00

## À Ciboure LES TROIS FRÈRES ET LA FOI

Joseph, Max et Gaspard Dugoua, trois frères de Ciboure, ont accepté de répondre aux mêmes questions de Denak Argian. Chacun a donné sa propre réponse, pour une vision fraternelle complémentaire.

### - Être chrétien, c'est quoi pour vous ?

**Joseph :** - Pour moi être chrétien, c'est faire partie de cette grande famille que forme l'Église, une famille unie, guidée par notre Père à tous : Dieu.

Être chrétien c'est aussi accepter la mission qui nous est donnée par le Seigneur, cette mission, chacun peut décider de l'accomplir à sa manière. Pour moi, elle est symbolisée par mon rôle de servant d'autel lorsque je vais à la messe. Ce rôle me donne le devoir d'aider les gens à prier ou d'aider mon prochain par exemple.

**Max :** - Être chrétien veut dire beaucoup de choses. La première, la plus importante, c'est de croire en un Dieu qui est Père, Fils et Saint-Esprit. La seconde est de croire que Jésus est venu sauver les hommes et que l'on appelle le Messie. La troisième est de croire au paradis. Ce qui veut dire croire en une vie après la mort. La quatrième est d'aimer son prochain. Il faut savoir aimer les autres, Dieu nous a créé pour plusieurs choses dont l'une des plus importantes est l'amour que nous pouvons donner pour quelqu'un.

**Gaspard :** - Pour moi être chrétien, c'est vivre de la parole de Dieu sous la protection de l'Esprit saint. C'est faire de sa vie un modèle de ce qu'a fait le Christ il y a deux mille ans avec ce que le XXI<sup>e</sup> siècle nous offre aujourd'hui pour vivre cette vie de foi. C'est donc aimer et s'offrir aux autres, donner de son temps à Dieu et à ses prochains. On devient encore plus chrétien après avoir reçu ses sacrements mais surtout en participant à la vie de l'Église.

### - Que diriez-vous à Jésus s'il était devant vous ?

**Joseph :** - Je pense que si Jésus était devant moi, je le remercierais pour ce qu'il a fait pour moi et pour le monde. Je lui demanderais de prier pour la paix dans le monde.

**Max :** - Cela peut paraître tout simple mais si Jésus était devant moi, je lui dirais merci.

**Gaspard :** - Si Jésus venait à me demander : « Suis-moi ! », je lui répondrais que, certes il est difficile de vivre sans toutes ces choses auxquelles on tient, de vivre loin de sa famille et de ses amis, mais je serais prêt à le suivre puisque Dieu est notre créateur et sans lui rien n'aurait été possible.

## GAZTERIA



Ces jeunes bertsulari du collège Piarres Larzabal se sont beaucoup impliqués pour offrir à nos lecteurs ce Bertsu sur la jeunesse :

Berto eskolak hitz egin nahi du gazteriaren kemenaz aldizkariko irakurleak ez du jakinen bestenez.

Haurrak amesten ariko dira gero egingo dutenaz. Aldiz helduak egongo dira pasa izanaren penaz.

Gazteak haurra dirudi sarri handien aldamenean beste batzutan berak nahi luke jarri helduen heinean.

Ahul itxura dauka kanpotik indarra dauka barnean. Norbera gazte bilakatzen da aske sentitzen denean.

Aira Aizpurua Ibargarai,  
Itzal Aranzabal Adin,  
Aida Arizaga Irigarai, Irune Cia Urraca,  
June Elizondo Sansebastian,  
Haize Lekuona Blanco,  
Ander Pascassio Comte

## À Ascain DEMAIN, VU PAR LES ENFANTS DU CATÉCHISME...

Mercredi, messe des Cendres à l'église Notre-Dame de l'Assomption à Ascain. Les enfants du catéchisme prennent place dans les trois premiers rangs de l'église. Durant l'office, ils sont d'une sagesse exemplaire. À la fin de la messe, je les rejoins. Les catéchistes les ont prévenus que je viendrai les interroger après l'office. Ils sont curieux. J'ai devant moi une quinzaine d'enfants de neuf à dix ans qui préparent leur première communion. Je leur pose ma première question : « Comment voyez-vous l'avenir ? » Devant leurs mines interrogatives, je précise : « Qui voulez-vous être ? » Des regards étonnés se tournent vers moi. L'un des enfants reprend : « Ce que je veux faire plus tard ? » Les réponses arrivent, timides : « Moi, dit Amay, je veux être pâtissière. » Anna veut être vétérinaire ou travailler dans un zoo. Enaco se voit au GIGN. Nous avons plusieurs vétérinaires en herbe, un professeur de danse, une maîtresse d'école... Des métiers pour aider les autres ou faire plaisir.



Quand on leur demande où ils veulent vivre, ils répondent tous en chœur : ici ! Ils n'imaginent pas une seconde partir vivre loin du Pays basque. Et le monde demain, comment le voient-ils ? « Comme aujourd'hui », répondent-ils. La question ne les a apparemment pas effleurés. Le monde autour d'eux est bien comme il est et il ne faut pas le changer.

Propos recueillis par Michelle de Prévaux

## À Saint-Jean-de-Luz UN ROI IRAKIEN

Lors de la procession de l'Épiphanie, le rôle du roi mage blanc était tenu par un jeune Irakien à qui Denak Argian a pu poser quelques questions.

### - Quel est ton prénom et comment es-tu arrivé chez nous ?

Soran : - Je m'appelle Soran Al Hanafaro. Je suis arrivé en France il y a deux ans et demi avec ma famille. Nous sommes des chrétiens d'Irak, nous avons été chassés de notre pays par Daesh.

### - Quels sont les sentiments que tu as eus en faisant le roi mage lors de la fête de l'Épiphanie ?

- J'ai été très fier et très heureux de faire le rôle d'un roi mage. Mon costume était magnifique et toute ma famille est venue participer à cette belle fête.

### - Pour un jeune Irakien vivant ici, quelles sont les choses que tu remarques chez nous et qui te choquent ou te posent des questions ?

- Je suis très étonné que les gens ne pratiquent pas et que la religion ne compte pas pour eux.

### - Comment penses-tu à ton avenir ?

- J'aimerais être cuisinier et travailler dans un restaurant comme mon père.

**Dupérou**  
Tél. 05 59 54 17 56  
Fax : 05 59 54 53 17

ZINGUERIE • SANITAIRE • CLIMATISATION  
CHAUFFAGE • ELECTRICITÉ •  
RÉGULATION ENERGIES RENOUVELABLES  
POMPES À CHALEUR • SOLAIRE

Frédéric Dupérou  
ZI de Lizardia - IBARRON - ST-PÉE-SUR-NIVELLE  
se.duprou.sanit.chauff@orange.fr

**ECOLE SAINT-JOSEPH** 05 59 54 17 58  
MATERNELLE ET PRIMAIRE  
Chemin Ibarbidea - 64310 St. Pée sur Nivelles  
ecole.saint-joseph649@orange.fr

**COLLÈGE ARRETxea KOLEGIOA**  
SAINT PÉE SUR NIVELLE SENPERE  
COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL DE LA 6<sup>e</sup> A LA 3<sup>e</sup>  
LV 1 : ANGLAIS/ESPAGNOL  
LV 2 : ESPAGNOL/ANGLAIS  
SECTION BILINGUE BASQUE/FRANÇAIS

college.arretxea@orange.fr - 05 59 54 13 30

**Gestion des milieux naturels et de la faune**  
Aquaculture - Aquariologie - Horticulture - Apiculture

**CAP**  
Secondes  
Bac Pro

**BTS**  
Licence Pro

Lycée Saint Christophe 64310 Saint-Pée-sur-Nivelles  
Tél. 05 59 54 10 81 - st-pee-sur-nivelles@cneap.fr  
www.lyceesaintchristophe.com

## Secours catholique Pour un monde juste

Comme vous le savez peut-être le Secours catholique – Caritas France-des Pays de l'Adour a une antenne à Saint-Jean-de-Luz-Ciboure. Sa mission essentielle est de venir au secours des personnes les plus fragiles afin qu'elles trouvent leur juste place, au sein de notre société. Présentation et appel de Didier Lescoptes, responsable à Saint-Jean-de-Luz.



Notre action première est de soutenir les familles, les personnes isolées, sans oublier les personnes sans domicile fixe. En luttant contre les causes de pauvreté, d'inégalité et d'exclusion, nous poussons chacun à accéder à des conditions de vie digne. Bien entendu, nous travaillons aussi avec les organisations qui vont dans le sens du bien commun, pour un monde juste, fraternel, enrichi de toutes nos différences culturelles et spirituelles. Ce partage du « vivre ensemble » trouve là sa vérité. Pour cela, nous accueillons, nous écoutons, cherchons, et bien souvent trouvons des solutions. Notre champs d'action ne demande qu'à s'élargir : Guéthary, Ascain, Saint-Pée, Bidart, Urrugne sont dans notre ligne de mire.

### On a besoin de vous

La boutique solidaire de Ciboure est aussi un lieu de convivialité et d'accueil du Secours catholique. Pensez à nous pour les vêtements en bon état qui dorment dans les armoires ou dressings, nous pouvons leur donner une seconde jeunesse. Portez-les nous ; ils feront des heureux ! Pour toutes ces raisons, nous sommes à la recherche de bénévoles motivés pour donner un peu de leur temps libre. Vous découvrirez la joie et le bonheur qui s'ensuit à venir en aide à son prochain. Ou bien, sous toute autre forme, vos dons seront les bienvenus et alimenteront directement nos œuvres. »

### > Où nous joindre ?

• Rue Saint-Jacques/école Sainte-Élisabeth (à côté de l'ex école Saint-Joseph, au fond de l'impasse) les lundis et mercredis de 14 h à 17 h 30.

Tél. : 06 77 04 92 35

### • Boutique solidaire :

- Place Xoko Arbisa sur les bords de l'Untxin à Socoa les mardis et jeudis de 15 heures à 18 heures tél. : 06 81 06 56 06

- À Hendaye, au 46 bld Général de Gaulle, les mercredis de 9 h30 à 12 h et les vendredis de 9 h30 à 12 h et de 14 h30-17 h.

## SAINT-ESPRIT-DE-LA-RHUNE

### DATES À RETENIR

#### SACREMENT DE PÉNITENCE ET DE RÉCONCILIATION

Vendredi 12 avril

• 19 heures, église de Saint-Pée-sur-Nivelle  
Préparation commune avec aveu individuel.

Samedi saint 20 avril

Permanences :

• 11 heures - 12 heures : église d'Ascain

• 15 heures - 16 heures :

église de Saint-Pée-sur-Nivelle

• 16 heures - 17 heures : église de Sare

#### SEMAINE SAINTE - ASTE SAINDUA

Dimanche 14 avril

Célébration des Rameaux et de la Passion

• La veille, samedi 13 avril à 19 heures, messe à Sare.

• Dimanche 14 avril à 10 h 30, messes à Ascain, Saint-Pée-sur-Nivelle et Sare.

Jeudi saint 18 avril

Célébration de la Cène du Seigneur

• 19 heures, à Saint-Pée-sur-Nivelle.

Vendredi saint 19 avril

Célébration de la Passion et de la mort du Seigneur

• 15 heures, chemin de croix à Sare

• 19 heures, célébration de la Passion à Ascain

#### PÂQUES, dimanche de la Résurrection

Samedi saint 20 avril - veillée pascale

• 21 heures, célébration à l'église de Saint-Pée-sur-Nivelle

Dimanche 21 avril

Jour de Pâques

• 10 h 30, messes à Ascain, Saint-Pée-sur-Nivelle et à Sare.

#### CONFIRMATION

Dimanche 19 mai

• 10 h 30, église de Saint-Pée-sur-Nivelle

#### PREMIÈRE DES COMMUNIONS

Mercredi 10 avril

• De 9 heures à 16 heures, journée de réflexion à Béthanie/Ciboure

Jeudi 30 mai

Fête de l'Ascension du Seigneur

• 10 h 30 : célébrations à Ascain, Saint-Pée-sur-Nivelle et à Sare

#### PROFESSION DE FOI

Dimanche 9 juin

• 10 h 30, église de Saint-Pée-sur-Nivelle - Fête de la Pentecôte



**Boulangerie Pâtisserie**  
**Susperregui**  
Spécialités de Pâtes  
Biscuits  
05 59 54 00 45 - 64310 ASCAIN

**ELECTRICITÉ GÉNÉRALE**  
CHAUFFAGE – INTERPHONE – VISIOPHONE  
V.M.C. – AUTOMATISME PORTAIL  
**LARRETCHÉ**  
Z.A. de Lanzelai - 64310 ASCAIN  
Tél. 05 59 85 88 61 - larretche@wanadoo.fr

**duhart**  
Déménagements - Garde Meubles  
3, Rue Garat  
64500 SAINT JEAN DE LUZ  
Tél. 05 59 26 04 06  
Fax 09 70 62 57 06  
duhart.demenagement@orange.fr

**RENAULT** La vie, avec passion | **GARAGE ANTAO**  
Vente Neuf / Occasion toutes marques  
Réparations toutes marques  
Carrosserie - Peinture  
Train avant - Pneumatiques  
Climatisation  
Véhicules de prêt  
Cartes grises et plaques  
**RD 918 - ZAC de Lizardia - 64310 St Pée sur Nivelle**  
Tél: 05 59 54 10 20 - [www.garage-renault-antao.com](http://www.garage-renault-antao.com)

**Landaboure**  
POMPES FUNEBRES  
EUSKAL EHORZKETAK  
TOUS SERVICES FUNÉRAIRES  
24 h / 24  
Domicile et funérarium  
**05 59 26 75 75**  
[www.pompes-funebres-landaboure.com](http://www.pompes-funebres-landaboure.com)

**NOTRE-DAME-DE-BIDASSOA**  
DÉPART DE L'ABBÉ VAYNE



Par décision de M<sup>gr</sup> l'Evêque, l'abbé Vincent Marie Vayne a quitté notre paroisse le 6 mars 2019. Il est envoyé à Rome pour préparer une licence de théologie spirituelle. Nous confions au Seigneur sa vie, son ministère et ses prochaines études et nous rendons grâce pour les fruits spirituels qu'il a portés parmi nous.

**KERMESSE À BÉHOBIE**

Repas festif le dimanche 14 avril et grand moment paroissial d'amitié et de partage à la salle de Béhobie avec buvette, animation, loterie, chants, musique et bonne humeur !  
> **Inscriptions au secrétariat paroissial au 05 59 48 82 80**

**NOTRE-DAME-DE-BIDASSOA**

**Hendaye**

**La chorale Bixintxo donne de la voix**

Le groupe vocal paroissial était présent aux rendez-vous musicaux des fêtes de ce début d'année, fort de ses 35 ans, de ses quatre pupitres et de ses 25 chanteurs sous la direction de Josiane Bauzil.



**C**horale mixte liturgique, elle exprime le mieux possible le chant religieux sous ses formes musicales variées tant *a cappella* qu'en accompagnement avec l'orgue, pour la prière de l'assemblée. Elle est présente aux célébrations des grandes fêtes de l'année et dans une moindre mesure le dimanche à Saint-Vincent. C'est une joie pour tous de participer ainsi à la vie paroissiale.

**LE BONHEUR DE CHANTER**

Chorale aussi profane elle intègre en particulier les chants traditionnels basques lors d'événements extérieurs notamment pour les animations en maisons de santé, à Noël, à Pâques et lors de la Fête

de la musique où des chants en anglais ou en espagnol se mêlent au répertoire français. « *Un chœur doit être ouvert aux autres musiques et selon nos capacités nous travaillons en répétition ces divers genres. Pour la liturgie, avec le latin, les chants de Taizé ou de la Communauté de l'Emmanuel sont d'une grande richesse vocale, tant par les textes que pour leurs rythmes joyeux et enlevés.* » La chorale est présente aussi au rassemblement annuel des chorales liturgiques avec un programme commun toujours très favorable à l'apprentissage de nouveaux chants. Sans oublier le rendez-vous au Berceau de Saint-Vincent-de-Paul où elle retrouve sœur Bernadette et sœur Marie-Andrée bien connues des hendayais.

**LA CHORALE À PORTEE DE TOUS**

*Bixintxo* c'est un groupe où chacun selon sa voix est accueilli, trouve sa place et du plaisir. Il se retrouve comme des amis, sans prérequis musical, pour chanter surtout, découvrir un répertoire, travailler une partition, se perfectionner chaque jour un peu plus et répéter dans la bonne humeur. « *La chorale c'est bon pour le moral disent-ils tous en chœur, elle a besoin de votre voix, rejoignez-la!* » Vous pouvez rencontrer le groupe lors de la répétition le vendredi à 19 heures à la villa Marie.

**J.Bauzil**



**SAINTE FAMILLE D'URQUIJO**

11, rue Marcel Hiribarren - 64500 Saint-Jean-de-Luz

Tél. : 05 59 26 06 22  
saintjoseph.ecole@wanadoo.fr

- **Urtiki** : enfants de 2/3 ans
- **École Maternelle** : unilingue, bilingue basque/français, immersion basque
- **École Élémentaire** : unilingue ou bilingue basque/français

Projets artistiques et culturels - école numérique apprentissage de l'espagnol - dispositif ULIS



**École "Sainte-Marie" Eskola**

Quartier Chourio - 64310 ASCAIN  
Tél. : 05 59 54 08 81  
ecolestemarie.ascain@wanadoo.fr

**École Bilingue Saint François Xavier**

San Frantses Xabier Elebidan Eskola

64122 URRUGNE - URRUÑA  
Tél. : 05 59 54 60 92  
st-f-xavier@orange.fr

artisans, commerçants, entrepreneurs...  
Faites-vous connaître au 04 79 26 28 21



**Centre - Alpes Grand Sud**

Savoie Technolac  
CS 20308  
73377 Le Bourget du Lac Cedex  
04 79 26 28 21  
pub.sudest@bayard-service.com



**Collège Sainte Marie**  
Doña Maria Kolegioa

30 rue St Jacques - 64500 St Jean de Luz

Tél. : 05 59 26 20 35  
E.mail : col-stemarie@orange.fr

- Filière classique (langues : anglais, espagnol) - basque en option
  - Filière bilingue basque/français + langues anglais, espagnol
  - Option bilingue dès la 6<sup>e</sup>
- Projets scientifiques, linguistiques, artistiques, sportifs - Dispositif Ulis



2 RUE BISCARBIDEA  
64500 ST-JEAN-DE-LUZ  
Tél. : 05 59 51 32 50  
Fax : 05 59 51 32 59

contact@stthomasdaquin.fr  
www.stthomasdaquin.fr

VOUS VENEZ DE VOUS INSTALLER...



CONTACTEZ DÈS MAINTENANT NOTRE RÉGIE PUBLICITAIRE AU 04 79 26 28 21

## NOTRE-DAME-DE-BIDASSOA

### Parcours Alpha

# La foi au menu



Le dernier rassemblement de Bayonne.

Après le premier mis en place en septembre 2018, un deuxième parcours Alpha se déroule sur la paroisse depuis fin janvier.

Durant dix soirées ouvertes par un repas commun, il s'agit de parler de la foi à partir d'un thème suivi d'une réflexion en groupe. Pour Daniel, organisateur avec Christine de ces rendez-vous hebdomadaires, le parcours Alpha veut permettre une première réflexion sur la foi, être une première annonce dans un contexte informel et convivial. Il est ouvert à tous.

Avec eux Monique, qui a suivi le premier parcours et invitante dans cette nouvelle session, explique sa démarche et ce qu'elle retire de cette participation : « J'ai grandi dans une famille chrétienne pratiquante. Avec Alpha je revisite les bases de la foi avec un langage différent, un autre ton et dans le respect de l'expression des personnes,

sans se sentir jugée de ses réactions. Chacun à sa manière est un chercheur de Dieu et c'est très stimulant de cheminer avec d'autres.

Le repas, préparé par quelques paroissiens, pris ensemble est une bonne entrée de soirée entre nous. Il rend disponible ensuite à se concentrer sur le thème de réflexion qui sera abordé – le sens de la vie, qui est Jésus, comment être certain de sa foi, comment Dieu nous guide, qu'en est-il de l'Église – entre autres. Chacun s'exprime selon sa sensibilité, son langage, ceux étant pratiquants donnent aussi leur témoignage. On aborde ensemble plus facilement ces sujets qu'on ne partage pas facilement en famille ou entre amis. On échange sans préjugés. Il ne s'agit pas d'un catéchisme, d'un contenu doctrinal mais d'une catéchèse qui peut donner lieu à un approfondissement prochain chacun à son rythme.

On a envie de revenir chaque semaine, on se sent bien, une réelle

ambiance fraternelle et des vraies relations amicales s'installent. Alpha répond à un réveil et un développement de la vie intérieure et spirituelle. On avance en confiance, selon une liberté de parler qui remet tout autant en question qu'elle convertit.

On vit durant ces soirées un questionnement fructueux à la fois personnel et communautaire, sur la paroisse, l'Église, sur le prolongement à donner, comment rejoindre des groupes de chrétiens et leurs missions ou répondre à d'autres propositions. C'est aussi l'envie de se retrouver selon nos affinités dans l'amitié. »  
« Venez et voyez », Alpha est un commencement.

Monique

> Contact :  
Daniel Nalpas 06 82 68 12 29  
Christine Morales 06 07 41 83 59  
Site de la paroisse :  
[nddelabidassoa.fr](http://nddelabidassoa.fr)

## SAINT-PIERRE-DE-L'OCÉAN

### VISITATIONS

#### VIVRE LA RENCONTRE

Le projet pastoral paroissial a démarré le 8 mars dans l'église de Saint-Jean-de-Luz. 56 personnes ont inauguré les rencontres avec joie et enthousiasme. Voici les dates des prochaines visites :

- pour le Service évangélique des malades : 9 avril, 15 h, salle du Lac ;
- pour le Conseil pastoral paroissial : 2 mai, à 19 h 15, salle du Lac ;
- pour les équipes de liturgie : 22 mai, à 20 h, chapelle d'Urdazuri. D'autres dates seront fixées pour l'été.

Quand une visite est ouverte aux personnes ayant un engagement en Église selon les trois missions de l'Église, elle concerne les réalités ci-dessous :

- **Annoncer** (enseignement) : catéchisme, catéchuménat, groupes de formation biblique, organisation de conférences, etc.
- **Célébrer** (sanctification) : préparation et animations des célébrations liturgiques, groupes de prières, visite aux malades, pèlerinages, etc.
- **Servir** (gouvernance) : conseil pastoral, conseil économique, associations propriétaires de biens d'Église, services d'accueil dans les presbytères et les églises, organisation des réceptions - kermesses, apéritifs, etc.

On peut évidemment participer à un maximum de « Visitations – Vivre la rencontre » afin d'atteindre le but : rencontrer le plus de personnes possible pour être toujours plus une communauté vivante et solidaire, à la suite de Jésus...

## ORDINATION DIACONALE



L'église de Ciboure sera le cadre de l'ordination diaconale de Baptiste Pochulu, de Ciboure, et de François-Régis Jasnot et Alexandre Méré, pour le diocèse de Bayonne, le jeudi de l'Ascension 30 mai à 16 heures.

En priant pour ces futurs diacres, nous nous réjouissons de cette fête diocésaine.

## DATES À RETENIR

### SEMAINE SAINTE

Dimanche 14 avril

Messe et bénédiction des Rameaux

• 9 heures, église Saint-Martin de Biriadou

et à Sainte-Anne d'Hendaye plage.

• 10 h 30, église Saint-Vincent d'Hendaye ville.

• 11 heures, église Saint-Jacques de Béhobie.

Lundi 15 avril

• 19 heures, église Saint-Vincent.

Célébration pénitentielle avec absolution individuelle

Jeudi saint 18 avril

Célébration de la Cène du Seigneur

• 19 heures, messe à l'église Saint-Vincent suivie de l'Adoration.

Vendredi saint 19 avril

Célébration de la Passion et de la mort du Seigneur

• 15 heures, chemin de croix à l'église Saint-Vincent

• 19 heures, célébration de la Passion à l'église Saint-Vincent

Samedi saint 20 avril

• 21 heures, célébration de la résurrection du Christ.

Vigile pascale à l'église Saint-Vincent

au cours de laquelle Fabrice Hedef sera baptisé, confirmé et recevra l'eucharistie.

Dimanche 21 avril

Jour de Pâques

Messes dans les églises aux heures habituelles.

Retrouver toutes les informations sur le site de la paroisse :  
[www.nddelabidassoa.fr](http://www.nddelabidassoa.fr)



## MÉMOIRE DE DENAK ARGIAN

### Rassemblement de jeunes du Pays basque

Les 6 et 7 avril 1991, il y a vingt-huit ans, 900 jeunes du Pays basque prenaient part au rassemblement diocésain organisé par la pastorale des jeunes au collège Saint-François-Xavier d'Ustaritz. *Denak Argian* de mars 1991 en fait la promotion. Souvenirs, souvenirs...

L'an passé, plus de 400 jeunes, âgés de 16 à 25 ans, s'étaient donc retrouvés sur les hauteurs d'Ustaritz sous un immense chapiteau dressé dans la cour du collège Saint-François-Xavier. Réflexion, intervention de témoins, prière, détente, fête... Tout cela sur un rythme enlevé et mené par une équipe dynamique d'une dizaine de personnes autour de Jean-Pierre Etcheverry, responsable de la pastorale des jeunes du Pays basque. Quel travail et investissement mais, quel succès!

Dès la fin de ce rassemblement, cette équipe quelque peu renouvelée se remettait au travail. Plusieurs éditions d'un journal intitulé « *Il était une foi... les jeunes* » étaient tirées et maintenaient le lien.

Un sondage auprès des jeunes était largement diffusé : il s'agissait déjà de préparer la deuxième édition d'Ustaritz. Plus de 2000 réponses sont parvenues à la coordination de la pastorale des jeunes tant par rapport à ce qui fait confiance, peur ou aux valeurs des jeunes du Pays basque aujourd'hui.

Et voilà la machine était relancée... d'ailleurs, s'était-elle un jour arrêtée?

À présent, toute l'équipe est prête à accueillir plusieurs centaines de jeunes les 6 et 7 avril 91 à Ustaritz. Il leur sera proposé trois temps de rencontre et d'échange par groupes, autour d'un intervenant sur les 21 sujets suivants :

- 1 - Famille, je vous aime ?
- 2 - Les études, ça me bouffe ? ça me forme ?
- 3 - Moi, Je, Ego, Yo, Ni... individualisme ou épanouissement ?
- 4 - Fric, fringues, Flunch... la société de consommation, c'est fou !
- 5 - Parents séparés et moi ?
- 6 - Réussite professionnelle : y a-t-il une place pour moi ?

- 7 - La guerre... solution de paix ?
- 8 - Tchernobyl, Mer d'Aral, marées noires, couche d'ozone... touchez pas à la planète !
- 9 - Vivre au lycée : six mois après, où en sommes-nous ?
- 10 - Chômage... s'en sortir ?
- 11 - La foi... après tout, pourquoi pas ?
- 12 - Solitude... ça n'existe pas ?
- 13 - Mort... et puis après ?
- 14 - Le progrès des sciences... une chance ou un danger ?
- 15 - Aumônerie, mouvements, paroisse... de quelle Église rêves-tu ?
- 16 - Nord-Sud : quelles relations ?
- 17 - Le choc des cultures... une richesse ?
- 18 - Prêtres, religieux (ses), missionnaires : quelle aventure ?
- 19 - Drogue, sida, déprime, cancer... à votre santé !
- 20 - Respect, confiance, honnêteté, liberté... quelle morale pour vivre ?
- 21 - Être agriculteur... un défi pour l'avenir ?

Une veillée animée par les jeunes autour de ces sujets est prévue ainsi qu'une soirée dansante animée par le groupe « *Les copains d'accords* ». Le dimanche matin, une messe sera célébrée autour de notre évêque, M<sup>gr</sup> Molères.

Cela va sans dire que ce rassemblement s'intègre tout naturellement dans la démarche synodale de notre diocèse. D'ores et déjà nous pouvons vous dire qu'un projet pour le rassemblement d'Ustaritz 92 est dans la valise de l'équipe de la coordination de la pastorale des jeunes ou CPJ.

Nous pensons que les paroisses et responsables de mouvements de jeunes ont largement diffusé l'information et soutenu le rassemblement du 6 au 7 avril. Il est encore temps pour le faire et que les jeunes encore non-inscrits le fassent auprès de J.-P. Etcheverry, presbytère de Louhossoa. Pour tout autre renseignement, vous pouvez vous adresser à Philippe Haristoy au presbytère d'Hendaye, membre de l'équipe organisatrice. À bientôt, au 6 au 7 avril, à Ustaritz. Ah ! J'oubliais, le nom du rassemblement : « *Paroles de jeunes...* »

Le coin des enfants

CE QUI REND HEUREUX

avec le magazine **filotéo**

Heureux est l'homme  
qui prend du plaisir  
à écouter la Parole de Dieu.  
Il est comme un arbre  
planté près d'un ruisseau.  
Son feuillage est toujours vert,  
et il donne du fruit  
quand vient sa saison.

D'après le psaume 1

